

## Pioneer Contributors of Fund on 18 May 2014

We honour all the following Members of World Lim Chamber of Commerce and Lin Chamber of Commerce Singapore and recognize them as the Pioneer Contributors of Fund (PCF).

A total amount of Singapore Dollars \$135,000.00(USD 99,631) was raised in order to form up and conduct the Installation Ceremony of the World Lin Chamber of Commerce and the Lin Chamber of Commerce Singapore from July 2012 to 18 May 2014.

Being the Pioneer Contributor they are entitled to the following:

- Mention in WLCC Handbook in 1st, 2nd and 3rd Editions.
- Letter of Recognition and Certificate of Pioneer Fund Contributor (PFC) signed by the World President of WLCC.
- Council Members names will be engraved in a Stone Sign Board and will be a permanent feature in the WLCC office in future.
- The recognition will include a Free Color Advertisement in the WLCC publication.

### The Pioneer Contributor of Fund are: 基金的先驱捐献者:



Tan Sri Dato  
Lim Soon Peng  
\$20,000  
(USD 14,760)



Lim Seng Hock  
\$15,000  
(USD 11,070)



Philip Lim Soon Joo  
\$15,000  
(USD 11,070)



Lim Kue Lay  
\$15,000  
(USD 11,070)



David  
Lim Heng Huat  
\$12,000  
(USD 8,856)



Lim Boon Chay  
\$10,000  
(USD 7,380)



Lim Beng Tiong  
\$10,000  
(USD 7,380)



Lim Kong Leong  
\$10,000  
(USD 7,380)



Nancy Lim  
\$7,800  
(USD 5,756)



John Lim Ah Kow  
\$6,000  
(USD 4,428)



Lim Deng Li  
\$5,000  
(USD 3,690)



Lim Hin Chye  
\$5,000  
(USD 3,690)



Lim Yong Siah  
\$2,000  
(USD 1,476)



Susan SK Lim  
\$2,000  
(USD 1,476)



Lim Jit Say  
\$2,000  
(USD 1,476)



Alison Lim  
\$2,000  
(USD 1,476)



Lim Teow Wah  
\$1,000  
(USD 738)

**Total \$137,800**  
(USD 101,697)



## 2014年5月18日捐款名单

我们非常荣幸世界林氏总商会和新加坡林氏总商会的以下会员被公认为基金的前驱捐獻者。

为筹划于2012年7月至2014年5月18日期间举行的世界林氏总商会和新加坡林氏总商会的成立仪式，他们总共筹募了新币135,000元（99,631美元）的资金。

作为先驱捐獻者，他们获得以下回馈：

- 在世界林氏总商会特刊第1版、第2版和第3版中加以刊载活动讯息。
- 世界林氏总商会会长签署的“先驱基金捐獻者证书”。
- 理事会成员的名字将刻在石板上，并将成为世界林氏总商会办公室的永久特征。
- 企业广告将刊登于世界林氏总商会特刊上的免费彩色广告。

## Contribution to WLCC and LCC Singapore on 31 July 2018

### 世界林氏总商会及新加坡林氏总商会的捐獻

1. Contribution of \$20,000 (USD 14,760) Website by Tan Sri Dato Lim Soon Peng.  
丹斯里林顺平捐獻新币20,000元（14,760美元）予世界林氏总商会之网站费用。
2. Contribution of \$10,700 (USD 7,897) for creating 5 Episodes of WLCC and Grand Ancestor Bigan on Social Media by Honorary Advisor, Lim Kim Chong.  
荣誉顾问林金聪捐獻新币10,700元（7,897美元）为广播开发WLCC社交媒体活动方案。



丹斯里拿督  
林顺平  
Tan Sri Dato'  
Lim Soon Peng



林金聪  
Lim Kim Chong

**Total \$30,700**  
(USD 22,657)

## 《西河九龙族谱》

Lim Kong Leong and Lim Heng Huat, council members of Lin Chamber Commerce of Singapore, have contributed in their personal capacity to publish the latest version of The BIGAN Family ancestry book.

新加坡林氏总商会：林江龙和林兴发是新加坡林氏总商会的执行理事，乐意捐助此最完整的比干族谱——《西河九龙族谱》。此族谱是由中国侨联主席林军重新题词，中国国民党副主席林丰正题序，河南省政协原主席林英海题写见证。



《西河九龙族谱》记载林氏从殷商到清末的源流，原为新加坡古友轩旧版，1934年国民政府主席林森派林修等到卫辉比干庙祭祖时捐赠所藏，上有“太师庙存藏”的题字及印章，具有较高的文史价值和收藏价值，后世林氏续谱多以此为本来。

由中国侨联主席林军重新题词，中国国民党副主席林丰正题序，河南省政协原主席林英海题写后记。



The Council members of World Lin Chamber of Commerce and Lin Chamber Commerce of Singapore have contributed funds to build a BIGAN Statue and Platform in the former Palace of Shang Dynasty of Zhao ge where Bigan by royal decree took out his own heart to present to the king.

**世界林氏总商会和新加坡林氏总商会创办人个体捐赠比捐献比干塑像及摘星台。**

- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Tan Sri Dato' Lim Soon Peng | 丹斯里拿督林顺平 |
| Lim Seng Hock               | 林成福      |
| Nancy Lim                   | 林淳躍      |
| Lim Kong Leong              | 林江龙      |
| Lim Soon Joo                | 林顺裕      |
| Lim Heng Huat               | 林兴发      |
| Lim Hin Chye                | 林兴财      |
| Lim Jit Say                 | 林季醒      |
| Lim Ah Kow                  | 林亚九      |
| Lim Beng Tiong              | 林明忠      |
| Lim Hwee Shing              | 林辉昇      |
| Lim Hwee Yong               | 林辉扬      |
| Lim Sze Harn                | 林志涵      |
| Lim Mui Whay                | 林儒琳      |
| Lim Cheng Hwa               | 林清烨      |
| Lim Poh Khoon               | 林宝坤      |



朝歌，今河南淇县，商代都城。比干为沫邑人，辅佐三代帝王（太丁、帝乙、帝辛），建立不朽功勋。公元前1047年，比干劝谏纣王帝辛，被剖腹挖心，在摘星台殉难。比干之子竖为林姓始祖。比干后裔遍布海内外。世界林氏总商会代表多次造访朝歌，捐献比干塑像，立于摘星台，以永久纪念，光前裕后。

# 忠 谏 堂

Lim Kong Leong and Lim Heng Huat from Singapore had signed a memorandum of understanding with Bigan Temple in their personal capacity to built Zhong Jian Tang at Bigan Temple.

来自新加坡的林兴发和林江龙宗贤与比干庙执事方签署意向书，捐献建立“忠谏堂”。

比干是我国有史记载的第一位爱国忠臣，被尊称为谏圣。其忠勇直谏的精神影响了中国政治几千年，受到了历代帝王、文人的推崇，形成一种优良传统，开创中国谏诤制度和政治清明。忠谏堂，主在弘扬比干忠谏精神，塑造历代忠谏之臣像。



忠谏堂效果图





Lim Chick Ngai, Advisor of Singapore Lin Chamber of Commerce, has contributed to build Garden in memory of Bigan, the Lin Ancestor. Opening Ceremony was held on 2nd of May 2014.

新加坡林氏总商会顾问林积艾捐赠一座纪念林氏先主比干公得“积艾花园”，并于2014年5月2号开幕。

## 积艾苑

关于积艾苑的建设情况，我们拟在积艾苑的大门内，原来的影壁墙改为竹筒式的立式建筑，上面书写林积艾先生的四个第一，同时对月亮门进行升级改造，用筒瓦，开辟扇形窗，旁边立碑介绍积艾苑建设的缘由和情况。园内建设已经基本成型，如果可以，我们将施工建设。



**Contribution for Design and Build a Lin Jian Mausoleum at Chang Lin Cave by our Executive Vice President, Lin Li.**

**世界林氏总商会执行副总会长林立捐献于长石室建造林坚祠。**





Ancestor Lin Lu Breaking Ground Ceremony on 27th Feb 2015.  
2015年2月27日，始祖林祿公祠动土仪式。







WLCC Singapore Participation in BIGAN 3105 Anniversary in XinXiang, May 2013.

新加坡林氏总商会于2013年5月在新乡参加比干3105周年纪念。





World Lin Chamber of Commerce and Lin Chamber of Singapore sent delegates to attend our grand ancestor Bigan 3106 Anniversary Ceremony in Hebei, China.

世界林氏总商会和新加坡林氏总商会于2014年5月2号比干公3106年庆典庆。





WLCC had organized about 200 delegates from 10 countries and 12 provinces to attend the 3110th Bigan Anniversary in Wehui and Qixian. The Government of Xinxiang, Qixian and Wehui had given a warm reception to our delegates of WLCC.





世界林氏总商会组织了来自10个国家和12个省份约200名代表参加了在卫辉市的汲县举行的比干公第3110周年庆典。

新乡、汲县及卫辉政府以热诚欢迎接待自各国和地区的世界林氏总商会宗乡亲。

